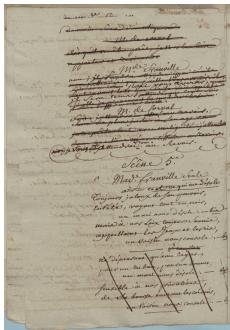


Plus de peur que de mal, folio 46_A

Auteurs : Lesuire, Robert-Martin (1736-[1815])



Informations sur cette page

Date[1751-1815]

LangueFrançais

SourceArchives départementales de la Mayenne. Fonds 17 J 11 Fonds Queruau-Lamerie.

Contributeur(s)

- Obitz-Lumbroso, Bénédicte (responsable scientifique)
- Walter, Richard (édition numérique)

ÉditeurBénédicte Obitz-Lumbroso, Équipe "Écritures des Lumières", Institut des textes et manuscrits modernes, CNRS-ENS ; projet EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle)

Mentions légalesFiche : Bénédicte Obitz-Lumbroso, Équipe "Écritures des Lumières", Institut des textes et manuscrits modernes, CNRS-ENS ; projet EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle). Licence Creative Commons Attribution - Partage à l'identique 3.0 (CC BY-SA 3.0 FR).

Transcriptions

Transcription diplomatique

demain sans domestiques.

M. de corval

dès qu'il va être prêt, je vous le fais apporter et reviens.

M^{de} Franville

Non ; il faudra attendre que Cécile soit couchée. non ; attendés que j'aille vous avertir. Il faut avant tout que Cécile soit couchée. j'irai vous avertir, quand il sera tems . attendés que Cécile soit Si elle appercevait les moindres

~~choses...~~ il faut laisser coucher Cécile.

M.de Corval

Soit. J'attendrai. *ill.* au revoir. Rien de plus juste. à Son age on interprète tout avec malignité. j'attendrai donc que Vous m'avertissiez. au revoir. *Soit* Je ill./vous ill. attendrai ^{^donc^}. au Revoir.

Scène 5^e

M^{de} Franville seule

Air - C'est ce qui me désole

Toujours jaloux de son pouvoir,
Entété, voyant tout en noir,
 un mari nous désole. - bis
mais à nos Loix toujours soumis,
appellons les Jeux et les ris,
 un voisin nous console. - bis

————— 2^d couplet

<<Ne dépensant qu'avec regret,
Pour un ruban, pour un bonnet,
un mari nous désole. - bis
sensible à nos privations,
de sa bourse ouvrons les cordons,
 un voisin nous console. - bis>>

Transcriptions

Transcription modernisée

Mme Franville

Non ; j'irai vous avertir, quand il sera temps.

M.de Corval

Je vous attendrai donc. Au revoir.

SCÈNE 5

Mme Franville *seule*

AIR - *C'est ce qui me désole*

Toujours jaloux de son pouvoir,
Entêté, voyant tout en noir,
 Un mari nous désole. (Bis)
Mais à nos lois toujours soumis,
Appelons les jeux et les ris,
 Un voisin nous console. (Bis)

Informations sur le fichier

Nom original : AD53_0017J_013_0046_A.jpg

Lien vers le [fichier](#)

Extension : image/jpeg

Poids : 1.89 Mo

Dimensions : 2165 x 3143 px

Comment citer cette page

Lesuire, Robert-Martin (1736-[1815]), *Plus de peur que de mal* folio 46_A, [1751-1815].

Bénédicte Obitz-Lumbroso, Équipe "Écritures des Lumières", Institut des textes et manuscrits modernes, CNRS-ENS ; projet EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle).

Consulté le 18/01/2026 sur la plate-forme EMAN :

<https://eman-archives.org/Lesuire/files/show/558>

Copier

Fichier créé par [Bénédicte Obitz-Lumbroso](#) Fichier créé le 16/03/2019 Dernière modification le 11/03/2021